

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1 Element de identificare a produsului****Denumire comercială:** SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA**Nr. articol:**02301000, 02301410, 02302000, 02302000-230, 02302000-280, 02302090, 02302410, 02302410-280,
02304000, 02304000-280, 02305050, 02309410**1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate****Sectorul de utilizare**

SU21 Utilizări de consum: Uz casnic / publicul larg / consumatori

SU22 Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)

Categoria de produs PC35 Produse de spălare și curățare (inclusiv produse pe bază de solvenți)**Utilizarea materialului / a preparatului** Soluție de întreținere a autovehiculelor**1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate****Producător/furnizor:**

SONAX GmbH

Münchener StraÙe 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Informații asigurate de:

Contactați furnizorul local:

MEDIA ROM INTERNATIONAL S.R.L.

Sos. Bucuresti-Ploiesti nr. 190 A

RO-077050 Ciolpani

tel. +40 (374) 001699

fax. +40 (214) 043941

e-mail: office@mediaromint.ro

sau

AUTONET IMPORT SRL

Str. Aurel Vlaicu Nr. 78

RO-440122 Satu Mare

tel. +40 (261) 710587

fax. +40 (261) 710598

e-mail: office@autonet.ro

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Institutul Național De Sănătate Publică (INSP)

Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)

Apelabil între orele 8:00 – 15:00

În afara acestor ore, vă rugăm să sunați la următorul număr: 112

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului****Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Acute Tox. 4 H302 Nociv în caz de înghițire.

Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Skin Sens. 1 H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

2.2 Elemente pentru etichetă**Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).

Pictograme de pericol

GHS07

Cuvânt de avertizare Atenție

(Continuare pe pagina 2)

RO

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 11.12.2019

Numărul versiunii 6.03

data de actualizare: 20.05.2019

Denumire comercială: SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA

(Continuare pe pagina 1)

Componente periculoase care determină etichetarea:

mercaptoacetat de sodiu

Fraze de pericol

H302 Nociv în caz de înghițire.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Fraze de precauție

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P261 Evitați să inspirați spray-ul.

P280 Purtați mănuși de protecție / echipament de protecție a ochilor.

P301+P312 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ /un medic dacă nu vă simțiți bine.

P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă.

P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

P337+P313 Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

P501 Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/internaționale.

2.3 Alte pericole
Rezultatele evaluării PBT și vPvB

PBT: neaplicabil

vPvB: neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Descriere: soluție apoasă pe bază de tenside cu aditivi

Componente periculoase:

CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4 Reg.nr.: 01-2119968564-24-xxxx	sodium mercaptoacetate solution (46%) ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	20-<25%
CAS: 147170-44-3 Reg.nr.: 01-2119489410-39-xxxx	1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts Număr CAS alternativ: 61789-40-0 ⚠ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412 Limite de concentrație specifice: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 4 % ≤ C < 10 %	5-<10%

Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului

agenți tensioactivi amfoterici	≥5 - <15%
parfumuri, limonene	

Indicații suplimentare:

147170-44-3 (număr CAS înregistrat conform REACH)

număr CAS alternativ: 61789-40-0

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor
Indicații generale: Eliminarea hainelor contaminate

după inhalare:

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

după contactul cu pielea:

Clătiți zonele afectate ale pielii cu apă și un detergent delicat.

Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

(Continuare pe pagina 3)

Denumire comercială: SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA

(Continuare pe pagina 2)

după contactul cu ochii:

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.

după înghițire:

Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.

Pacientul trebuie lăsat să producă voma în mod voluntar numai dacă este în deplinătatea facultăților mintale. Trebuie chemat imediat medicul.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

sensibilizare

Iritarea ochilor

Durere de cap

Amețeală

Oboseală

Probleme gastrointestinale

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament în funcție de evaluarea stării pacientului de către medic. Tratament simptomatic.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

Extinctorul potrivit: Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză Nu există alte informații relevante.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Mijloace de protecție specifice: Este necesară adoptarea măsurilor obișnuite pentru stingerea incendiilor.

Alte indicații Apa contaminată trebuie adunată separat și nu va fi amestecată cu reziduurile normale.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:

Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:

Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate Se va opera numai în spații bine ventilate.

Indicații în caz de incendiu sau explozie: Nu sînt necesare măsuri speciale.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Mod de păstrare:**

Condiții pentru depozite și rezervoare: Trebuie evitată pătrunderea produsului în pardoseală.

Indicații cu privire la stocarea mixtă:

A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.

A nu se depozita împreună cu alcalinele (soluțiile alcaline).

A nu se depozita împreună cu acizii.

A nu se depozita în contact cu alimentele.

Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:

Rezervoarele se vor păstra la loc bine aerisit.

A se proteja de îngheț.

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 11.12.2019

Numărul versiunii 6.03

data de actualizare: 20.05.2019

Denumire comercială: SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA

(Continuare pe pagina 3)

Temperatura de depozitare recomandată: 20 °C.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice) Nu există alte informații relevante.**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1 Parametri de control****Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.

Valori DNEL**CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts**

Oral	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
Dermal	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
		12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
Inhalativ	DNEL	44 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)

Valori PNEC**CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts**

PNEC	3.000 mg/l (STP)
	0,0135 mg/l (water (fresh water))
	0,00135 mg/l (water (sea water))
PNEC	1 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,1 mg/kg (sediment (sea water))
	0,8 mg/kg (soil)

Indicații suplimentare: S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.**8.2 Controale ale expunerii****Echipament de protecție personală:****Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

Mască de protecție:

Nu se impune în condiții normale

Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.

Protecția mâinilor: Mănuși de protecție**Material pentru mănuși**

Cauciuc nitril

Grosimea recomandată a materialului: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Timp de penetrație al materialului pentru mănuși Valoarea pentru permeabilitate: nivel 6 (≥ 480 min)**Protecția ochilor:**

Ochelari de protecție.

[EN 166]

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază****Indicații generale****Aspect:**

Formă:	lichid
Culoare:	incolor-roșu deschis
Miros:	Sulfidic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nedefinit.

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 11.12.2019

Numărul versiunii 6.03

data de actualizare: 20.05.2019

Denumire comercială: SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA

(Continuare pe pagina 4)

Valoare pH la 20 °C:	7 - 8
Schimbare de stare de agregare	
Punctul de topire/punctul de înghețare:	nedefinit
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	100 °C
Punctul de aprindere:	neaplicabil
Inflamabilitatea (solid, gaz):	neaplicabil
Temperatură de aprindere:	Nedefinit.
Temperatura de descompunere:	Nedefinit.
Temperatura de autoaprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
Limite de inflamabilitate:	
inferioară:	Nedefinit.
superioară:	Nedefinit.
Presiunea de vapori:	Nedefinit.
Densitate la 20 °C:	1,11 - 1,12 g/cm ³
Densitatea relativă:	Nedefinit.
Densitatea vaporilor:	Nedefinit.
Viteza de evaporare	Nedefinit.
Solubil în / amestecabil cu:	
Apa:	se amestecă complet
Coefficientul de partiție: n-octanol/apă:	Nedefinit.
Vâscozitatea:	
Timp de curgere la 20 °C	13 - 20 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
9.2 Alte informații	Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.1 Reactivitate** Nu se cunosc reacții periculoase.
10.2 Stabilitate chimică Stabil în condiții normale.
10.3 Posibilitatea de reacții periculoase Nu se cunosc reacții periculoase.
10.4 Condiții de evitat Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
10.5 Materiale incompatibile: Agenți de oxidare puternici
10.6 Produși de descompunere periculoși: Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Nociv în caz de înghițire.

Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:

Oral	ATE	1.429 mg/kg (Additivity formula)
Dermal	ATE	8.030 mg/kg (Additivity formula)

CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)

Oral	LD50	200-500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))
Dermal	LD50	1.000-2.000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))

CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts

Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermal	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 11.12.2019

Numărul versiunii 6.03

data de actualizare: 20.05.2019

Denumire comercială: SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA

(Continuare pe pagina 5)

Iritabilitate primară:**Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.**Lezarea gravă/iritarea ochilor**

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Rezultat: produce sensibilizare

Specii: șoarece

Metodă: OECD 429

Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**

Pentru nicio componentă nu este cunoscut un efect carcinogen, mutagen pentru celulele germinale și toxic pentru reproducere.

Mutagenitatea celulelor germinative Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.**Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.**Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1 Toxicitate** Nu sunt disponibile date ecotoxicologice cu privire la acest amestec.**Toxicitate acvatică:****CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)**LC50 / 96h >100 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))LC50 / 48h 880 mg/l (*Leuciscus idus*) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))EC50 / 48h 38 mg/l (*Daphnia magna*) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))EC50 / 72h 13 mg/l (*Pseudokirchneriella subcapitata*) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))**CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18(even numbered, C18 unsaturated)) acyl derivs., hydroxides, inner salts**LC 50 >1-10 mg/l (*Pimephales promelas*) (OECD 203)EC0 >100 mg/l (*Pseudomonas putida*) (OECD 209)EC50 >1-10 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 202)>1-10 mg/l (*Desmodesmus subspicatus*) (OECD 201)NOEC ≤1 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*) (OECD210)≤1 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 211)**12.2 Persistență și degradabilitate**

Substanțele tensioactive conținute în produs îndeplinesc cerințele Directivei UE privind detergenții (CE/648/2004) referitor la degradabilitatea finală a tensidelor în agenții de spălare și de curățare.

12.3 Potențial de bioacumulare**CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)**

log POW ≤2,99 log POW (20°C OECD 107 (thioglycolic acid))

12.4 Mobilitate în sol Nu există alte informații relevante.**Alte indicații ecologice:****Indicații generale:**

Se poate infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**PBT:** neaplicabil**vPvB:** neaplicabil

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 11.12.2019

Numărul versiunii 6.03

data de actualizare: 20.05.2019

Denumire comercială: SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA

12.6 Alte efecte adverse Nu există alte informații relevante.

(Continuare pe pagina 6)

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1 Metode de tratare a deșeurilor****Recomandare:**

Este necesară eliminarea deșeurilor cu respectarea normelor locale, adoptate de către autorități.

Catalogul European al Deșeurilor

- 1) Eliminare / produs
- 2) Eliminare / Ambalaj contaminat

20 01 29* detergenți cu conținut de substanțe periculoase

15 01 10* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**14.1 Nr. UN:**

ADR, IMDG, IATA nu apare

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

ADR nu apare

IMDG, IATA nu apare

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADR, ADN, IMDG, IATA

Clasa nu apare

14.4 Grup de ambalaj:

ADR, IMDG, IATA nu apare

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:

Marine Pollutant Nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori neaplicabil

UN "Model Regulation": nu apare

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Regulamente naționale:****Indicații privind limitarea activității:**

A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul copiilor.

A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul femeilor însărcinate și a celor care alăptează.

15.2 Evaluarea securității chimice: Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.**SECȚIUNEA 16: Alte informații**

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

principiile relevante

H302 Nociv în caz de înghițire.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

(Continuare pe pagina 8)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 11.12.2019

Numărul versiunii 6.03

data de actualizare: 20.05.2019

Denumire comercială: SONAX XTREME SOLUTIE DE CURATAT JANTA

(Continuare pe pagina 7)

Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută - orală

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor

Clasificarea amestecului se bazează în toate cazurile pe metoda de calcul utilizându-se datele de material conforme ordonanței (EC) nr. 1272/2008.

Sensibilizarea pielii

Pe baza datelor colectate în timpul testului

Abrevieri și acronime:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 4: Toxicitate acută – Categoria 4

Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilizarea pielii – Categoria 1

Skin Sens. 1B: Sensibilizarea pielii – Categoria 1B

Aquatic Chronic 3: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 3

Istoricul versiunilor și indicarea modificărilor: Înlocuiește versiunea 6.02.

* **Date privitoare la versiunea anterioară modificată**